



6 ç ' ã - ! 6 L ç í ó ã / A c

~ ó < Ž 3 . ó • 6 /

Western Region
2019

Urdu



6/ 'àÁ à• íÿ ók 6—-/ ák•-Ó •ÉŽží-6/ óŽž3 8.ó-ß 6NYS ED • INTEL x
 ±ó<Ž' ãÿ— Ž/ ~ó<Ž3 à• DAK éíüĚ A/ 5-ó-4ç• áŽ'- 6<•©—'• Žó íàó-ì3 6/
 Ak Žó3 ŽíçŽ'õã

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/nysitell-and-nyseslat-parent-guides>

~-í' J<Žkó k óŽó—³©10 óíãã íçŽí'-! A óß A/ áàì—ã 6çŽ³ß -ó)/ óã ÷óL³•
 6—Ž—' A³ Ýó»Ô— í/ ••-Žó—§• ©©ì—ã A/ á•-3í-! •Žó—³LL-üí' óé/ããžžóčí'
 DAK 6—Ž—' 6ì' í/ Ő-Ó (ó' A/ ß~Žã A/ á•-3í-! 6ãóàì— 6çŽ³ß í

[http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-](http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs)

[New-york-state](#)

Ak •Žó—³© 6ì' óã íáíç-žžóžžó ŽA/• íó~óí

[http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs-](http://www.nysed.gov/bilingual-ed/parent-orientation-video-english-language-learner-ell-programs)

[new-york-state](#)

~ó<Ž3 6/ 6<Ž³- .— žßŽ/ Aóß A/ áóãàÝãĚ 6çŽ³ß / çß Žó ÷óL³• á óžžó ÷óL³•

<http://www.nysed.gov/bilingual-ed/roadmap-college>

áŽã— A/ ã0£ã D ók Aó/ -Žó— Ý<Ž³í ©©ì—ã Aóß A/ Aç-/ áíŽì—xŽ/ áó©
 ó-/ ÁĚüã íá-óRé A/ Aç-/ Ý»ŽĚ 6<Ž³- .— •³-ÍÓ ©íÿ

<http://www.nysed.gov/about/program-offices>



5 - L 0 ó - < • ~

ACCESSof Western New York (Lackawanna, NY) .1

5⁻ó-4ç• ì6'-Ē óçŽ'

609 Ridge Rd. 2nd Floor, Lackawanna, NY 14218

(716) 332-5901 á í Ó

<https://accesswny.org/>

-í• JçãŸóçóã ±ó/ óã ±§ DóAk @•©ì/-μóó»Žiã©5©Ž'• áÁí --Ž— -í• 6Ÿí
iáóàì— iáíŽì— -í• •-íZ.ã ì©©.— iàó-ì3 ì•ã-üã ì6<Ž³- .— •£» •.
D ók ÝãŽ. á•-3í-! A/ íç•íŸíç -í• •óβiã. 6ç©ã— ìŽã©§ 6ç

Catholic Charities of Buffalo (Buffalo, NY) .2

5⁻ó-4ç• óçŽ'-

525 Washington St., Buffalo, NY 14203

(716) 856-4494 á í Ó

<https://www.cwny.org/>

@-í! D ók 6-é³/üák©/Ó5⁻ó-4ç• -í• •ã-üã ì••!/ ìŽçŽì/ ìμ<Žk
D ók A—-/ ák•-Ó •Žã©§ 1í»§ã Aóβ A/ 6Lç...Ž/ -óç •Žã©§ ó

International Institute of Buffalo (Buffalo, NY) .3

A k 6—-/ μó! 6çŽãŸ— 100ã šçŽ'- é©Ž

864 Delaware Ave., Buffalo, NY 14209

(716) 833-1900 á í Ó

<https://iibuffalo.org/>

A/ •-ŽŸ— 6çíçŽx -óĪ 6/ íçŽ³ç• -í• ©©.— iàó-ì3 iá•-3í-! A/ •ã-üã





Literacy New York – Buffalo -Niagara, Inc. (Buffalo, NY) .9
 5 íçŽ!³k ì5´ó-4ç• óç
 1 Lafayette Square, Buffalo, NY 14203
 (716) 876-8991 áíÓ

<http://www.literacybuffalo.org/>

DAk 6—-/ ák•-Ó •Žã©š©ñÓ6Óçíç•áš í6áóíDŽŽ'-í• íóŸíóÔó- A/´ó

Open Buffalo (Buffalo, NY) .10
 5 íçŽ!³k ì5´ó-4ç• óç
 (716) 243-8777 áíÓ

<https://openbuffalo.org/>

Í Open Buffa19-2.5(e)5Tw 11.04 -0 0 1 T20 Tc -0 Td9j EMC -9.E>.3<03.9<09j EMC -DC 8 07-4.0o5T



Westminster Economic Development Initiative (Buffalo, NY) .14

Ak Ý»Ž£ 6«Ž³- .— 6çŽãŸ— óã íçŽ‘-

436 Grant St., Buffalo, NY 14213

(716) 393-4088 áíÓ

<https://www.wedibuffalo.org/>

â• DAK 6—-/ μó! •Žã©§ í/ ©•-Ó• é©çŽã³! A³ ÁŽ£ß 6•Žìã óã íàóÔ
±Lçíó• 6Lçíóã/ -í• ìá•-3í-! A/ ©ì‘ A/ Ýí0³• A³óŸ •Žã©§ 6ãı
D ók ÝãŽ• á•-3í-!



Ý ĸ Ž ž ĩ ã ó! • 3

~ ó ĸ Ž 3 6 / A à ó ³ í A ó ß A / á Á í -- Ž —

<https://www.ny.gov/we-are-all-immigrants/new-york-state-immigrant-resource-guide>



óãóÅç— 6ç'ã -! 6Lçí

-L!ó) --Z/Améocan Immigration Lawyers Association) á.ó• 6³í³ó•-óú á.ó-4ó

<http://www.aiany.org/>

-•k íóDóléíA—Žë! -í• A—/ ±L0ó-! 6/ áík Žã Yöçàì 6/ã Aç-žÁí• á-áiŸ• 6³í³ó
D ók A—/ ž-ílŽöžúç' 63©ç<Žãç 6/ í'ßŽÁ A/ éŽç! -í• ±Lóài—ó• ì-çóL-Lç

(Asian American Federation á.ó-~óÓ á0ó-ã

<http://www.aafny.org/>

6çŽ³ç• -í•D•Æk 6í--/ 63©ç<Žãç 6/ --í Jóç A/ íó³çŸó• ±í-³ 6/ 6Lçíóã/ 6<Ž
-íã• A/ 6x-— 6ãóÅç— -í• ì5-!©ÖóÖÆ+É õãß Ží/íl.6A/6NžŽç• 6ŸŽã³ -í• •/- 6ç
D ók A—/ áŽ

(Empire Justice Center -Lç³ ±L³Ÿ -çŽ

<https://empirejustice.org/>

í/ ÖíØ£ 6çíçŽx A/ í3íß áí-£ãĪAßkçAçk•- öÆ--Žó•óóç íŸ Ak áóÅç— Žã
μó! •çŽĒ• 6çíçŽx 6ç•íó© •³•- é•-' í/ ©•-Ó• ì ók A—/ ákD-Ák •žŽĒ•š60/óAç-žç
D ók A—ík ÝíĐ.ã óã •ßŽ/í -í• ÖóØ£— ì

(Hispanic Federation á.ó-~óÓ .çó

<https://hispanicfederation.org/>

ÝíŽã -í• -Žó—š• ½óíÔ— 6.Žìã ì•óßiã. 6ç©ã— ìãÁí --— ì•£ » ìáóàì— íŸ Ak
6ŸŽã³ •³•- é•-' -í• ók A—/ •ßŽ/í 6/ ••©ŽÔã A/ ñíçóÁû Dçk 6k 6ã-áŽ/ìáA-/ç
D ók A—ü) á-3í-! A/ •çŽĒ• 6/ 6L

(Immigrant Defense Project J0óŸí-! ±çÔó~ J

<https://www.immigrantdefenseproject.org/>

• Ž Ó • - -

ák•-Ó A³ •çŽŸ 6/ í••©• Ýó« •-© ák éíüË A/ ±Ž/ ©ó-ó A-áŽž- Žçß/í•©ç-/óâ0Žì-
ók A--/ µŽ-³ 6/ á

â--à) -ŽÓ ±Ló/íí~ó•
TM

NY J³-L â•ó/íŸó•
TM

â•ó-~óÓ .çó!³k
TM

â•óß•í/ â•ó-4óã• --Žó íóç
TM

(RBERNs ±/-í Jóç ±-í³ó- Ýí4çóß 6çŽ' ÝçŸó-

• Ž ó ç Ž ³ ß 6 ã ß Ž Ë -A••á ð à Ì—Ó ©ç Ž ³

<http://www.p12.nysed.gov/biling/bilinged/OBEWL@NYSED.GOV>

